

Dans ce bulletin

Le Canadian Tourism Marketing Summit se tient parallèlement à la conférence annuelle de l'Association des hôtels du Canada et Online Revealed Canada.....	1
Programme d'aide à la traduction	1
Inviter le monde entier à explorer le Canada	1
Collection d'expériences distinctives.....	2
Programme Voyages-Découvertes	2
Formation de l'industrie et missions sur les meilleures pratiques.....	2
Quatre nouvelles vidéos de formation	2
Site web ministériel de Tourisme et Parcs	3
Maintenant disponibles : programmes sur la salubrité alimentaire de l'AITNB.....	4
La CCT actualise sa boîte à outils sur les expériences.....	4
Activités pour le marché de l'industrie du voyage aux États-Unis	5
Salon touristique Rendez-vous Canada (RVC) – du 13 au 16 mai 2012 à Edmonton (Alberta).....	5



Message du ministre



À titre de ministre du Tourisme et des Parcs, je suis ravi de m'associer, avec vous, à l'industrie touristique pour saluer l'arrivée d'une autre saison hivernale prometteuse au Nouveau Brunswick.

L'approche marketing mise de l'avant pour promouvoir le Nouveau Brunswick comme destination hivernale continue de cibler les régions dont les résidents sont les plus susceptibles de venir visiter notre province.

Au Nouveau Brunswick, nous avons plus de neige que dans les autres provinces Maritimes et nous offrons un vaste éventail d'expériences touristiques qui permettent aux visiteurs de profiter au maximum des plaisirs de l'hiver, qu'il s'agisse de faire du ski ou de la motoneige dans l'un de nos parcs provinciaux ou d'apprécier le caractère distinctif de la culture et de la cuisine du Nouveau Brunswick.

L'Odyssée dans le Nord en motoneige offre un circuit en boucle et des forfaits hébergement qui comprennent des arrêts à Edmundston, Campbellton, Bathurst et Miramichi. Ce circuit attire chaque année des milliers de motoneigistes dans la province et contribue de façon appréciable à l'économie provinciale.

Au Nouveau Brunswick, de nombreuses destinations d'évasion où vous pourrez profiter de moments de détente et de tranquillité vous attendent. Les visiteurs qui amènent les enfants participeront en famille à l'une des nombreuses manifestations sportives ou se divertiront à l'un de nos centres d'amusement intérieur.

En fait, le Nouveau Brunswick en a pour tous les goûts. Dans l'attente d'une autre saison hivernale magnifique au Nouveau-Brunswick!

Salutations cordiales,

Le ministre du Tourisme et des Parcs,
Trevor A. Holder

Le Canadian Tourism Marketing Summit se tient parallèlement à la conférence annuelle de l'Association des hôtels du Canada et Online Revealed Canada.

<http://www.cdntourismmarketing.ca/>

Les 6 et 7 mars, à l'hôtel Sheraton Centre Toronto



Conférence annuelle de l'Association des hôtels du Canada

À la fois conférence annuelle et salon commercial, cet événement permet aux gestionnaires (échelons moyens et supérieurs) des entreprises d'hébergement et à de nombreux fournisseurs de l'industrie d'avoir un aperçu des tendances actuelles et pratiques courantes du secteur. Pour en savoir plus, www.hacconference.ca (en anglais).

Les 5 et 6 mars 2012



ONLINE REVEALED CANADA (ORC)

Cette conférence avant-gardiste est organisée par l'industrie, pour l'industrie! Axée sur les solutions, elle se déroule dans une ambiance décontractée et interactive et offre à ses participants des ateliers pratiques portant sur l'influence du marketing en ligne sur le tourisme au Canada. Les plus grands professionnels du tourisme canadien s'y retrouvent, notamment des organisations de marketing de destination, des chaînes hôtelières, des associations touristiques, des gestionnaires de moteurs de recherche, des entreprises technologiques et des experts en marketing touristique. Pour en savoir plus, www.onlinerevealed.com (en anglais).

Les 5, 6 et 7 mars 2012

Programme d'aide à la traduction

Traduction NB offre un « Programme d'aide à la traduction ». Ce programme vise à accroître l'accès des petites et moyennes entreprises (PME) de la région atlantique aux marchés commerciaux. Une aide financière sera donc offerte aux entreprises pour la traduction de leur matériel promotionnel dans l'une des deux langues officielles du Canada. Pour renseignements:

http://tnbt.ca/index.php?option=com_content&task=view&id=31&Itemid=94&lang=fr

Inviter le monde entier à explorer le Canada

La [Commission canadienne du tourisme](#) (CCT) vient tout juste de publier la nouvelle édition de sa brochure générale, *Inviter le monde entier à explorer le Canada*, qui renferme l'information essentielle, et quelques à-côtés, sur cet organisme national de marketing touristique. Cette année encore, cette brochure sera une mine d'information pour l'industrie, le gouvernement et les représentants des médias.

http://fr-corporate.canada.travel/content/ctc_news/corporate-brochure-2011



COLLECTION D'EXPERIENCES DISTINCTIVES

Ces entreprises touristiques offrent des expériences qui illustrent parfaitement l'essence de la marque du Canada.

Nouveau-Brunswick-

Visite guidée des rochers Hopewell Rocks et du littoral de la baie de Fundy,
Roads to Sea Guided Tours

Immersion dans la culture acadienne,
Village Historique Acadien

Histoires de homards,
Croisières Shediac Bay Cruises

Vie au XIXe siècle au Nouveau-Brunswick,
Village historique de Kings Landing

Le Village Historique Acadien, près de Caraquet est maintenant fermé pour la saison, mais vous pouvez découvrir les beautés du VHA avec ses couleurs d'automne et bientôt son décor d'hiver. Un endroit calme et idéal pour la photographie. Durant cette période hors-saison, le VHA est heureux d'accueillir gratuitement les marcheurs et marcheuses sur son site historique. Les chiens sont permis mais doivent toujours être en laisse. Bonne promenade!
www.vhanb.ca

L'Hôtel Château Albert du Village Historique Acadien présente ses soirées des fêtes! Dans un charme d'époque et son décor somptueux, le Château Albert ouvre ses portes aux entreprises et groupes qui veulent revivre des soirées d'antan! Disponibles du 4 novembre au 18 décembre - info : 1 (877) 721.2200 ou www.vhanb.ca

Programme Voyages-Découvertes

En étroite collaboration avec l'industrie touristique, Tourisme et Parcs (TP) s'est employé à concevoir un solide programme Voyages-Découvertes pour l'été 2012. En fait, plus de 130 expériences authentiques dévoilant les richesses naturelles, la diversité culturelle et les produits culinaires du Nouveau-Brunswick seront commercialisées. Ces expériences seront mises en valeur au moyen d'initiatives marketing, par exemple le site web de Tourisme Nouveau-Brunswick et le guide-vacances 2012.

Formation de l'industrie et missions sur les meilleures pratiques

Encore une fois cet automne, les exploitants touristiques du Nouveau-Brunswick ont pu bénéficier de nombreuses possibilités d'apprentissage, entre autres les missions sur les meilleures pratiques, organisées par Tourisme Atlantique, l'atelier culturel proposé par l'Institut Bonavista de tourisme culturel et « Bonjour la visite », le premier programme entièrement francophone de l'Institut de Gros-Morne pour le tourisme durable (IGMTD). Ne négligez pas ces occasions d'apprentissage! Non seulement elles vous permettent d'accroître vos connaissances, mais elles vous offrent aussi la chance unique d'établir de nouveaux contacts et de bâtir un réseau de collègues dans le secteur du tourisme. www.gmist.ca (en anglais)

Ensemble, l'Institut de Gros-Morne pour le tourisme durable et la Commission canadienne du tourisme ont créé quatre nouvelles vidéos de formation en vue d'aider les destinations et les exploitants touristiques à mieux comprendre les concepts et principes du tourisme expérientiel. Dans chacune d'entre elles, une destination ou une entreprise touristique du Canada atlantique raconte comment le tourisme expérientiel a influencé ses produits ou ses destinations. À voir sans faute!

Fulfilling Travellers Dreams Through Experiences

http://www.youtube.com/watch?v=ncbo14MNVtg&list=PLEDF08EE37A0F07DA&feature=mh_lolz

Réaliser le rêve des voyageurs grâce aux expériences

<http://www.youtube.com/watch?v=hlnsOGjliEI&feature=related>

Connecting Travelers with Culture, Community and Cuisine

<http://www.youtube.com/watch?v=A1kN79SkbvQ&feature=related>

Aider le voyageur à établir un rapport avec la culture, la collectivité et la cuisine

<http://www.youtube.com/watch?v=LYV2btp-3Y0&feature=related>

Site web ministériel de Tourisme et Parcs

N'hésitez pas à consulter le site web ministériel de Tourisme et Parcs :
<http://www.gnb.ca/tourisme>

La quantité d'information qui y figure en fait un outil intéressant et pratique. Les exploitants de l'industrie touristique peuvent y trouver des renseignements, des services et des programmes pour gérer et améliorer leur entreprise.

Au cours des prochains mois, le site sera enrichi des programmes 2012... n'oubliez pas de le consulter aussi souvent que possible!

Ce site présente aussi de nouvelles sections sur le GPS, la formation et les programmes de pratiques exemplaires offerts par l'AITNB et l'APECA, de l'information sur les panneaux de signalisation (avec nom et adresse d'une personne-ressource pour chaque programme et plus de 60 réponses aux questions les plus fréquentes) ainsi qu'une liste d'idées marketing. Cette liste a pour but d'aider les exploitants d'entreprises touristiques du Nouveau-Brunswick à déterminer s'ils sont prêts, du point de vue marketing, pour la prochaine saison touristique.

On y trouve également les coordonnées des personnes-ressources qui s'occupent des programmes et des possibilités indiqués.



Accent sur le tourisme!

Tout ce que vous voulez savoir sur les idées de produit, les statistiques à jour, les possibilités de marketing, les événements commerciaux et médiatiques et plus encore! Publié quatre fois par année. Pour s'abonner : <http://www.gnb.ca/0397/Focus-f.asp>



Maintenant disponibles : programmes sur la salubrité alimentaire de l'AITNB

L'Association de l'industrie touristique du Nouveau-Brunswick (AITNB) a multiplié ses efforts pour que les entreprises de l'industrie touristique qui servent des aliments se préparent aux changements à venir en matière de réglementation de la salubrité alimentaire. En effet, le ministère de la Santé apporte des modifications qui toucheront votre entreprise d'ici le milieu de l'année 2012. L'AITNB tient des séances de formation (conduisant à une attestation) partout dans la province et dans les deux langues officielles pour que toutes les entreprises soient prêtes. L'association offre le Programme national de formation à la sécurité alimentaire (PNFSA), qui est reconnu par le ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick puisqu'il répond aux critères des modifications bientôt apportées aux règlements en matière de formation. Ce programme est aussi reconnu par tous les organismes de réglementation du Canada. Le PNFSA, un programme de certification national de cinq ans, permet de mieux connaître la science alimentaire, ce qui entraîne une diminution des coûts alimentaires par la réduction des déchets, une plus grande qualité des produits et des profits plus élevés. Ce programme est destiné à former et agréer aux normes nationales de sécurité alimentaire les exploitants et employés de la restauration rapide et de la restauration avec service, indépendants ou affiliés à une chaîne. Le PNFSA est accrédité par toutes les autorités sanitaires du Canada qui exigent une certification en manipulation d'aliments. **Il traite des sujets suivants :** Risques liés à la salubrité des aliments • Conception des installations et de l'équipement • Désinfection et lutte antiparasitaire • Questions liées aux employés et aux clients • Contrôle des dangers liés à la libre circulation des aliments.

Pour en savoir plus sur la façon dont l'AITNB peut vous aider, allez à www.aitnb.com ou à <http://tianb.com/fr/trainingandservices/Foodsafe.as> ou composez le 1-800-668-5313. L'AITNB tient à offrir à votre personnel les meilleurs programmes de formation qu'on puisse trouver dans la province.

La CCT actualise sa boîte à outils sur les expériences.

Le marché du tourisme international est toujours plus concurrentiel, et c'est pour cela que la [Commission canadienne du tourisme \(CCT\)](#) vient juste de sortir [la deuxième édition de sa boîte à outils Expériences](#) pour aider l'industrie canadienne du tourisme à continuer d'inspirer les voyageurs à venir explorer notre pays.

Cette nouvelle édition déborde de conseils pratiques destinés aux exploitants touristiques sur la façon dont ils peuvent appliquer l'information contenue dans cette boîte à outils directement à leur entreprise. La puissante marque touristique du Canada, mise sur pied par la CCT et les partenaires de l'industrie, insiste sur les avantages que les entreprises peuvent tirer d'un alignement étroit de leurs activités sur cette marque. Elle a également contribué à la première place décrochée par la marque nationale du Canada dans le classement de [FutureBrand](#) en 2010 basé sur [l'indice des marques nationales](#). Notre toute nouvelle [Collection d'expériences distinctives](#)^{MD} constitue la suite logique puisqu'elle met en vedette des entreprises qui offrent le genre d'expériences invitantes et actives que recherchent les voyageurs d'aujourd'hui.

http://fr-corporate.canada.travel/content/ctc_news/experiences-tool-kit-second-edition



Activités pour le marché de l'industrie du voyage aux États-Unis

Décembre 2011

National Tour Association (NTA) – du 5 au 9 décembre 2011, Las Vegas (Nevada)

La NTA regroupe 4 000 spécialistes du tourisme qui s'emploient à favoriser la croissance et le développement de l'industrie des voyages à forfait. Pendant les cinq jours de cet événement annuel, des acheteurs, des vendeurs et des représentants d'OMD rencontrent sur rendez-vous individuels prédéterminés des voyagistes, principalement américains et canadiens, spécialisés en voyages à forfait individuel (VFI) et voyages en groupe. Des possibilités de perfectionnement professionnel et de réseautage sont également offertes. (www.ntaonline.com) Communiquez avec Lynn Meehan au 506 444 6720 ou à lynn.meehan@gnb.ca

United States Tour Operators Association (USTOA) – du 11 au 13 décembre 2011, Marco Island (Floride)

L'USTOA représente le marché des voyagistes et des voyages à forfait individuel (VFI), regroupant les représentants d'organisations de voyage des États Unis. Les possibilités offertes comprennent des rendez-vous d'affaires individuels prédéterminés et des séances de perfectionnement professionnel. (www.ustoa.com) Communiquez avec Lynn Meehan au 506 444 6720 ou à lynn.meehan@gnb.ca

Janvier 2012

American Bus Association (ABA) – du 6 au 10 janvier 2012, Grapevine (Texas)

L'ABA représente plus de 900 voyagistes des États Unis et du Canada ainsi que 2 000 fournisseurs de l'industrie du voyage et du tourisme. Ce salon annuel est l'endroit idéal pour se faire de nouveaux contacts et développer ses ventes de voyages de groupe. Il se caractérise par des rendez-vous individuels prédéterminés et d'excellentes possibilités de formation professionnelle et de réseautage. (www.buses.org) Communiquez avec Lynn Meehan au 506 444 6720 ou à lynn.meehan@gnb.ca

Educational Travel Conference (ETC) – du 19 au 22 janvier 2012, Orlando (Floride)

Cette conférence, qui porte sur les voyages éducatifs sans but lucratif, s'adresse aux anciens étudiants universitaires et aux intervenants dans les domaines de la muséologie, de la zoologie et de la conservation. C'est le seul forum du genre voué au développement professionnel et à la formation des professionnels du tourisme dans le domaine des programmes d'apprentissage continu axés sur le voyage. Communiquez avec Lynn Meehan au 506 444 6722 ou à lynn.meehan@gnb.ca ou consultez le www.travelearning.com

Salon touristique Rendez-vous Canada (RVC) – du 13 au 16 mai 2012 à Edmonton (Alberta)

La date limite d'inscription est le 11 janvier 2012. Si vous prévoyez vous joindre à l'équipe de l'industrie du voyage de Tourisme et Parcs, il est fortement recommandé de vous inscrire maintenant avant que tous les espaces disponibles soient attribués. Ce salon rassemble les acheteurs, les vendeurs et les OMD pour une période de quatre jours où se succèdent les rencontres individuelles et les activités de réseautage préorganisées avec des voyagistes qui offrent des voyages à forfait individuel ou collectif et des agences de voyages en ligne du monde entier, notamment sur nos marchés mondiaux stratégiques clés (Canada, France, Allemagne, Royaume-Uni, États Unis), centrés principalement sur les produits et les expériences touristiques offerts au Canada. Inscription en ligne : www.rendezvouscanada.travel. Personne ressource à TP : Lynn Meehan au 506 444 6720 ou à lynn.meehan@gnb.ca